

Виходить у Львові  
що діл (крім неділь і  
гр. кат. съєз) о 5-й  
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ  
і Адміністрація: ули-  
ца Чарнецького ч. 10.

ПІСЬМА праїмають-  
ся лише франковані.

РУКОПИСІ  
звертаються лише на  
окреме ждане і за зло-  
женою оплати пошт.

РЕКЛАМАЦІЯ  
невзащата і вільної від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## ВІСТИ ПОЛІТИЧНІ.

Парламентарні справи. — Грізне міжнародне  
положення. — Війна на Балкані.

В суботу по полуночі відбула ся під проводом гр. Штіріка рада міністрів, яка займала ся головно парламентарними справами, маючи на увазі програму праць парламенту на час до Різдва. На днішньому порядку нинішнього засідання палати послів стоять на першій місці друге читання законопроекту про заведення клясової лотереї; новий закон має вийти в житі в січні 1913.

Але властива парламентарна програма перед Різдвом обіймає бюджетову провізорію і реформу регуляміну; коли б стало часу, то може прийшло би ще також до остаточного положення справи службової прагматики, яка 29 с. м. приходить в палаті панів до другого читання, а відтак має вернутися назад до палати послів.

Що до тій програмі відбудеться нині нарада конвенту сенаторів, яка має установити дневний порядок. Отже зараз по положенню предложення про клясову лотерию розпочалось би перше читання бюджетової провізорії до комісії положено би в другім і третім читані

проект регуляміну, а відтак послідувало би друге і третє читання бюджетової провізорії.

Про австро-сербський вплив і міжнародне положення подають часописи такі вісти:

Берлінський кореспондент N. Fr. Presse мав інтервю з дипломатом докладно обговорюючи з теперішнім заграниці положенем. На його думку все ще передчасні пересадні побоювання, тому що всі великі держави, разом з офіційною Росією, хочуть удержати мир.

Австро-сербський конфлікт творить дальнє як і передтим точку тяжкості ситуації, а не ріжниці між Румунією і Болгарією. Треба лише бажати, щоб Австро-Угорщина не дала ся застражити та до кінця витревала на своїм становищі. Коли она то гробить, то без сумніву переведе їго без війни. Питане лише, чи вистарчать чисто дипломатичні способи, щоби примусити Сербію до уступок або чи Австро-Угорщина буде мусіти хопити ся сильніших репресійних мір. Дипломатичні можливості вичерпали ся в Білгороді наслідком кроків Австро-Угорщини як і наслідком згідних заяв про чик великих держав, а Пасич досі не подав ся. Що він хоче допровадити до війни з Австро-Угорщиною, годі припускати. Радше виглядає на те, що він строгими запорядженнями Австро-Угорщини хоче себе припустити до уступок, щоби мати оправдання перед публичною думкою Сербії.

Конфлікт повинен довести до мирної роз-

в'язки. В кождій разі лише що-до військової форми. Бо справжнього вияснення австро-сербських противеньств не осягне ся, а поліпшить ся між Австрою і Сербією ще більше вінутрішне противеньство як по 1908 році, завдяки роз'яреному настрою в Сербії, викликаному російською неофіційальною агітацією, яка перешкодила мирне порозуміння в Австро-Угорщиною.

Інформатор кореспондента „N. fr. Presse“ вірить, що Росія не думає поважно про війну з Австро-Угорщиною, вже тому що німецькі занви солідарності мусіли зробити великий вплив на Росію. Також в тім вигляді повинні події мати подібний перебіг як в році 1908.

Великої важливості в гостині архікнязя Фердинанда у німецького цісаря. Між обома без сумніву відбула ся отверта і основна виміна гадок, і при тім усталено границю, поза яку Австро-Угорщина не уступить.

Коли в берлінських офіційальних кругах визначають добре порозуміння між Німеччиною і Росією, то се треба привитати з вдоволенем. Бо так буде Німеччина могти тим легкше вплинути на Росію в мировій вимілі.

Що сказано про нові труднощі. Невлучним передовсім є уживаний при тій нагоді вислов „відшкодування“. При такім повнім новім укладі річай, як се діє ся тепер на Балкані, не може розходити ся о хвилеві відшкодування, а лише о те, щоби нечайний арист балканських

показував батогом то в одну, то в другу сторону. Дім той мав вісім комнат і могли в нім легко жити дві родини. Зараз коло дому стояли шопи з вигравальнями для курій, а коло них знов літні і зимові курники. Сі послідні можна було огорівати, щоби курім і в студеній цорі було тепло та щоби они могли нести ся.

— Все чистеньке і гарненьке, кури держать дуже чисто — що дні курники вичищають і змивають. Ну, тає годівля виплачується. Мінулій неділі я сам помагав шукати і ми знайшли шістьсот сорок і сім яєць. А літом дістава Майк за кожду штуку по два центи, а по півтретя в зимі. То приносить красний гріш. Онтам мають ставити нові курники — а онтам видиш тоті ранні грядки, а за ними то щось, що виглядає моє розвеління? То лиш вход до пивниці з пекеріями. Давніше була то пивниця на молоко, але то не виплачувало ся, а може тоті людиска не розуміли ся на інтересі. Коротко сказавши, Майк купив тоді цілий той інтерес за дурничку.

Мейбелль здивована споглядала від часу до часу з боку на свого нареченого. Що то такого стало ся, що він тепер якийсь зовсім інший, як був звичайно. Она не могла зрозуміти, чому він тепер якийсь такий неспокійний. Одна яєць зовсім не любила, а не то, щоби їх зносила. Та й все то, що виділа перед собою, не могло остаточно також викликати у неї

якогось зацікавлення. Одностайні сіножати, між ними якіє поля з городинкою, а всі вкриті грубою верствою пороху, відтак множеством дротяної огорожі, між котрою бігало велике число курій. У воздусі чути було лише безнастінне кудкудакане, що для єї уха було так само неприятне, як колись то хуркотання машини до шати у великій сали фабричній.

Меккарті і єго молода веснянковата, з русявим волосем але задля свого съїзжого здоров'я і цілої сердечності дуже люба і таки красна жінка Бессі, позитальні молоду пару дуже сердечно. Майбелль в души була сака на себе ила, коли побачила на молодій жінці фармера легоньку сукню, котрій ні сонце ні порох не могли нічого зашкодити, під час коли она в своїй дорожі сукни не конче добре виглядала а до того що їй спеха ій страшно докучала. Але то дало ся якось при помочі пані Бессі поправити, коли проміняла свій костюм на костюм пані Бессі, кетра була майже такого самого росту що їй она і коли всі відтак покріпили ся доброю кавою.

Але відтак розпочала ся мука на ново, бо Стіві наставав на то, щоби єму вільно було своїй наречений показати фарму і єї уладжене, на що супруги з повним зрозумінням лиш усміхнулися і глянувши одно по другому охотно на то пристали. Майбелль добавила добре, як они усміхнулися і одно на другого глянули. Видко, що тоті люди після єї погляду були

## Служниця без заплати.

(З німецького — О. Гекера).

(Дальше).

На гостинці був великий порох, а коли попри них переїхав який з тих величезних самоїздів, що досить часто лукало ся, і лишив за собою так хусту хмару пороху, що съєзта не було видно, то Мейбелль споглядала гнівливо, сувала інеровою рукою по існій сукні, котрої делікатна краска зовсім не була ді пороху дібрана і з журавливим прочуттям думала о тім знищенню, якого наробить той порох і яскраве съєтло сонця на єї новім капелюсі.

Коли тепер скрутили в бічну улицю, де показалися глубокі вибої, а в них місцями й камінє, від чого возом підкидало і гойдало на всі боки, то Мейбелль аж мало не розплакала ся і веселість єї щезла до послидка.

— Нині, що правда нам не поведо — відозвався Стіві на своє оправдання — але коли я послидний раз їхав з Майком, то з пороху майже й сліду не було. Правда, що вночі перед тим падав дощ. — Але ось ми вже на місці, а онтой на жовто помальованій дім з червоним дахом, то іша буде — хотів сказати, там мешкає Майк Меккарті зі своєю родиною.

Під час коли Стіві пустив коня ступою,

держав не ушкодив ніякої сусідної держави або не загрозив їй безпеченству. В тім напрямі треба також шукати румунських домагань. При тім певно не розходить ся о здобута куся Болгарії. І до такої добичі також чи можна би дораджувати Румунії, бо она тим сотовила би собі лише болгарську іреденту. І Румунія нічого іншого не дамагає ся, як потрібного для її безпеченства управильнення границь, до якого належало би також здобуте Сілістриї. Але тим не порушає ся житевого питання, отже ѹ поважніші побоювання не на місци. Впрочім переговори ще не вачали ся. Во Данев, котрий має їхати до Будапешту, є по-ко-що в Чатальджи. Ціле румунське питане видвигнув насамперед Берхтолд під час перебування Данева в Будапешті.

Не треба, здає ся, вказувати при тій нагоді, що відносини між Віднем і Будапештом є дальне щірі. Поголоски про напружене можна що найбільше віднести до того, що мала частина шовіністичної румунської праси накидаває ся на правительство власне за ті щірі відносини до Австро-Угорщини. Але то в нічім не змінить факту, що Румунія як доси буде поводити ся згідно з політикою тридержавного союза.

Про положене Австро-Угорщини і Росії "Neue fr. Presse" пише:

"Великі зброяні в Росії в передовім зна-ком напруженого настрою, який тут викликали побіди балканських держав над Туреччиною. Ті сьвіті успіхи витворили у всеславянських кругах надзвичайне довіре в свої сили, яке кое-де супротивлене, котре ставить сл. домаганням Сербії, уважає нарушені права. Всеславянська агітація сильна і впливова і она має тим більший вплив на міродатні круги, що розвиток сильної військової могутності рівночасно відповідає потребам зазначенім російським поглядам.

Як далеко уступлять рішаючі круги напори струї, не дастъ ся передсказати. Доси можна лише сконстатувати, що Росія в Сербії ділає успокоючо, а також інші факти позво-

ляють догадувати ся, що положене наразі не є занепокоючим. Франція не шукає війни, ще менше схильна до війни Англія, а з другої сторони звістно, що тридержавний союз кріпко держить ся разом. Та все таки, тому що настрої входять в гру, ледви чи можна виставити правдоподібний рахунок у відношенню до будуччини".

пісень та дум, — звістне кождій письменні людині. Гігантський і прекрасний труд, виконаний М. Лисенком з високим мистецтвом і безмежною любовю, придбав ему загальну привильність і глибоку пошану. Небіщик вчився у другій харківській гімназії і слухав лекції харківським університетом. В Харкові почав М. Лисенко вчити ся й музики. Таким чином Харків може писати ся тим, що перші початки симпатій і настроїв великого композитора встановлені в его душу атмосферу Харкова, котрой називав ся тоді українськими Атенами. Годило би ся і Харкову вшанувати свою велику людину та увіковічнити її пам'ять. Ші слати телеграму спочуття семі небіжчика. Заснувати стипендію імені М. Лисенка при харківській музичній школі. Для стипендії уже є до 900 карб. зібраних на концерті, що був уладжений скількою років тому за домогою самого небіжчика. Тепер тільки треба було би сю суму доповнити. Заснувати стипендію імені небіжчика при харківській художній школі. Рекомендацію і вибір кандидатів на обі ці стипендії доручити раді харківського літературно-художньо-етнографічного тов-а імені Г. Квітки-Основяненка. Повісити портрет небіжчика в харківському міському драматичному театрі. Призначити 3000 карб. на збудоване в Харкові памятника-бюста покійного композитора. — Заяву д. Михновського обмірковати муть найближчі збори міської думи.

— Огонь. В понеділок дня 18 с. м. вибух в Павловському коло Ярослава в господарстві Д. Подольця огонь і знищив помешкання, шопу, станицю і стодолу. Кромі будинків згоріли всі господарські знаряддя, як рівною домові річи, живий інвентар і 200 кор. Огонь був підложенний; підозріне паде на одного російського робітника, який працював у Подольця. Невдовolenий з одержаною заплатою, кілька разів відгрожував ся Подольцеві. Шкода виносить 10.000 К і не була обезпеченена. — Дия 18 с. м.коло 1 год. по півночі вибух огонь в броварі Іллі Ляма в Бачані, старосамбірського повіта, при чим згорів цілий бровар, будинки мешканці, 2 ледівні і склад бочок та фляшок. Загальна шкода виносить 160.000 кор. Спалені будинки були обезпечені на 96.117 кор. Огонь вибух мабуть внаслідок підпалення. — В мешканю Яцка Міська, робітника магазинового, замішаного при ул. Кор. Ядвиги ч. 8 вибух огонь, який спороха пожарна загасила. — В Градо, купелевій місцевості на австрійськім Побережу, згорів 4-поверховий готель Гранд а шкода ви-

як діти, коли так гордилися тим, що мали показати.

Отже ходили від одної дротяної загороди до другої. Всюди треба було подивляти по найбільшій часті білі курки; розходилося ся о сам молодник. Старші як три роки вже не тримали, та ѹ когутів трохи старших мало було, по найбільшій часті або ще таки в самім розчвіті життя вандрували до великого міста на печеню або в рік пізайші, коли з них поробили каплунів і добре утучили.

Пані Бессі не могла досить понароховідати ся. О всім і вся уміла щось сказати а все говорила розумно і видко було, що мала багато досвіду; був навіть шпиталь для курій і різниця. Мейбелю напало якесь зіване, коли балаклива пані Бессі знов ѹ пояснювала, як они весь порізаний дріб на сухо скубуть, раз задля того, щоби ліпше виглядав а відтак із за піря, котре можна продавати гуртівникам за добру ціну.

— У нас нічо не марнується; навіть гребені з когутів відставляємо до готелевих кухонь — говорила балаклива жінка фермера. Господь Бог очевидно благословить нашу роботу. Але що правда, треба ѹ напрацювати ся, передовсім рано вставати а відтак добре намахатись руками. Коли обійдеши звірівта і нагодуємо, можемо знов на годинку положити ся спочити, коли діти дадуть — додала она то зі збиточливими усмішкою.

— Моя жінка добре каже, що Господь Бог благословить нашу роботу — потвердив Майк, котрий з розясненiem мов сонце лицем стояв перед своїми гостями та ѹ очевидно руки упхав в кишенні від штанів, що серед таких обставин належить до зверхного виразу само-

свідомості справедшого євакі. — Коли вернамо до хати, то покажу вам се чорне на білім. Правою тут на сім ґрунті вже шестий рік, а коли ми зачали, то за десять літ нашого подруга не мали навіть двіста долярів зложених, а то було нам дуже прикро. Ох, то було пese жата! Але нині на нашім ґрунті не лише немає ані сотника довгу, але ще ѹ в банку маємо належність, яка пишеться трома нулями а з одиницю перед ними зробила ся поволи від торічної осені двійка. Ну, то чоловік бодай знає, на що живе. Коли ласка Божа і на дальнє нас не опустить, то добробимось чогось, коли наші діти підростуть. Тоді нехай они иучаться — ми будемо на старість спочивати.

Він дуже здивований видивив ся на Мейбелль, котра безпосередно по тім засьміяла ся на голос, бо не мав сьвідомості того, мов би щось смишного сказав.

— Та що то за жите — відозвава ся Мейбелль і таки добре милосердним оком видивила ся на жінку фермера. — Жаль мені вас дуже. Мусите не лиш старати ся о чоловіку і діти, але ще ѹ робити всіляку роботу крім того!

Обоє супруги счудувані видивили ся на неї. Они очевидно сподівали ся іншого висліду з оглядання їх ферми, котрою так гордилися. Настало заклопотана мовчанка. Відтак відозвавася Стіві, котрий зі що раз більшим розчаруванням дивив ся на свою наречену, що хоче ѹ щось показати в господарстві, але господар і господиня дому нехай не дають собі тим перешкоджати в своїй звичайній роботі.

Обоє зрозуміли ту дружину раду. Пані Бессі сказала тоді, що для неї і так вже найвища пора брати ся лагодити обід а фармер

хотів ще подивити ся за дітьми, котрі бавилися десь в саді.

Стіві уложив був собі вже наперед аж до найменшої дрібнички все, що хотів Мейбелль сказати. Але коли глянув на єї загніване лице і мусів прийти до переконання, що то все, що єї обое фермера показували, лише єї знудило замість заинтересувати, то все вийшло ему з пам'яті і він виїхав з головною справою від разу.

Они стояли перед довженою дротяною огорожею і придиляли ся, як кури тріпочуться в піску. Стіві входив тоді скорим рухом за якесь низьку галузь явора, відложив галузочку в листям і закосичив собі нею свій соломійний капелюх.

— Знаєш, Мейбелль, я з Майком і его жінкою вже згодив ся — сказав він відтак коротко, не дивлячись при тім на свою наречену. — Я приступаю до них яко спільному а они будуть мені платити тижднево по п'ятнадцять доларів, зовсім так як би я був мотором. Фарма варта тепер три тисячі доларів і то між братями — ну, а пізніше будемо зиском ділити ся і я зі своєї пайки заплачу ему п'ятнадцять соток, що зробить ся до трох літ. Відтак будемо мати однакові права. Мешкати можемо там в домі на горі. Там єсть досить місця. На поверхні можна навіть добудувати кухню, як би ти хотіла вести окремо господарство. Але я не гадаю, що того би потреба. Найліпше було би, як би ти в будущності міняла ся з панюю Бессі, одного тиждня ти би варила а другого она — я гадаю, що ви жінки будете жити в згоді з собою. Може ні?

(Дальше буде).

носить пів міліона корон. Підозрівають, що огонь був підложений.

— Брак збіжа на Угорщині. Угорські торговельники збіжа користаючи з війни і задержання довозу збіжа з Сербії, випродали все збіже по високій ціні за границю і так спричинили брак збіжа на Угорщині, внаслідок чого Угорщина вже сего року мусить спроваджувати много збіжа. В тій цілі вислали вже угорські великі збіжеві підприємства своїх представників до Росії, а головно до полуднево західного краю, щоби они заключили там збіжеві умови. Розходить ся, щоби у відповіднім случаю закупити величезне число збіжа, що найменше кілька міліонів пудів. Угорські імпортери, продавши своє збіже по доволі високій ціні, хотять вихідвати відповідно низькі ціни збіжа в Росії і кинути на угорський ринок російське збіже.

— Заказ оголошування військових заряджень. Урядова угорська газета оголошує: Кор. угор. міністерство звертає увагу, що розпорядження з дня 21. марта 1909 р. в справі закazu оголошування військових заряджень в печаті обовязує також нині. Деякі днівники оголошують деякі військові зарядження і крім неоправданого непокоя населення дають також ориентацію що до розміщення оружної сили. Угорське міністерство заборонює проте оголошувати вісти про стан, рухи і чинності оружної сили, про стан кріпостей і укріплених місць, як також про місця переворотів, якості, скількості і перевозу средств поживи. Подавання печатию тих вістей буде каране вязницею до 5 літ і грошовою карою до 8.000 корон.

— Загрілися на смерть. В новім домі при ул. Крашевского ч. 21, сторож Йосиф Свідер, котрий мав доглядати того будинку, запросив собі робітника Костя Гарабуру і отворивши одну кімнату витриком, затягнув туди велизний кіш з розжареним вуглем до осушування кімнати і відтак оба поклалися спати, позамикавши двері і вікна, щоби ім тепло було. Рано знайдено Свідера вже неживого а Гарабура давав ще лише слабі ознаки життя. Завівдана поготівля ратункова відставила Гарабуру до шпиталю а тіло Свідера до інститута судової медицини.

## Господарство, промисл і торговля.

— Ціна худоби і безрог у Львові. (Комунікат Краєв. Союза для збути худоби з торгу у Львові дня 25 жовтня 1912).

На торг пригнано:

Волів . . . .	12	штук
Бугай . . . .	11	
Коров . . . .	189	
Яловника . . . .	117	
Телят . . . .	224	
Овець (кіз) . . . .	—	
Безрог гал. — угор. —	134	
Разом	697	штук

Плачено за метричний сотинар живої ваги т. е.  
за 100 кг.

За опасові волі від 102 кор. до 112 кор.	
" худі волі	" "
" бугай	80 " 94 "
" корови на заріз	54 " 80 "
" яловник	50 " 86 "
" телята	90 " 124 "
" безроги гал.	100 " 110 "
" угор. " — " — "	

— Ціна худоби у Відні. (Комунікат Краєв. Союза для збути худоби з торгу дня 18 го падолиста с. р.)

На торг пригнано:

Худоби тучної 3072 штук, в тім 2854 водів.  
825 бугайв.

Худоби худої 1743 " " 991 коров.  
145 буйволів.

Разом 4815 штук.

Плачено за 100 кг. живої ваги в коронах:  
за воли ім. „Пріма“ 110—120 середні 98—108  
гірші 88—97  
за угор. сиві " 104—110 середні 94—113  
гірші 84—93  
за „ красі „ 116—128 середні 102—114

за галицькі	гірші 90—100
за бугай „Пріма“	середні 104—112
за корови "	середні і гірші 90—99
за буйволі "	100—110 " 80—96
за габлі "	72—80 " 54—70
	40—66 корон за 100 кг

Тенденція: Згідно з цим торгу був о 1576 штук більший від попереднього. В наслідок більшого згому бугай „Пріма“ стратили в ціні 2 К, середні і гірші 4—5 К, гірші сорти корон і буйволів 6—8 К. Попит на тучну худобу слабший, внаслідок чого Носхріма стратили 2 К. Пріма 3—4 К, середні 5—6.

## Телеграми.

Відень 26 падолиста. Палата посадів. На початку засідання президент палати висказав желання палати з причини народження сина Архікі. Кароля Франц Йосифа і Архікня. Зити. — Міністер скарбу предложив провізорію бюджетову. — По відчитанню внесень і інтерпеляцій пос. Урбар предложив реферат в справі заведення клясової лотерії а відтак промавляв пос. Діяманд.

Петрбург 26 падолиста. Міністерство справ заграничних оголошує, що донесення „Berl. Neust. Nachricht.“ і „Frankf. Ztg.“ та й інші чутки о ворожих намірах Росії супротив сусідніх держав та о приготовленнях військових, котрі вібідо то служать тим цілям, суть зовсім безосновні.

Київ 26 падолиста. Губернатор висудив трох учасників недавної демонстрації перед українським клубом на 3 місяці вязниці.

Константинополь 25 падолиста. Год. 8 вечором. Посоредники турецкі виїхали інні по полудні до Бакчіекі в цілі переговорів з представниками балканських держав. О висліді переговорів ще не звістно нічого.

Год. 11 вечором. Зачувати, що переговори о застосуванні військових кроків стрічають трудності, болгарські посередники заходали віддання Адріанополя, що Турки відкидають. Делегати вберуться завтра знов на конференцію.

Константинополь 26 падолиста. Президент сенату Ферід-паша відбув нараду з великим візиром в справі Албанії. — Арештовані молодотурків відбуваються далі.

Брукселя 26 падолиста. Графіня Фландрій, матір бельгійського короля, померла інні.

## Надіслане.

# КІНОТЕАТР „LUX“

Пасаж Міколая при ул. Сенкевича.

Програма від 22—29/11 1912:

- Святій огонь (знимка з наури).
- Джім Блюдо, корабельний машиніст (сенсація в 2 діях).
- Невидимий Полідор (смішна комедія).
- Горача кров (драма в 3 діях).
- Інд чародій (значеніта фареа).

# КІНОТЕАТР „LUX“

## Рух поїздів зелізничних

обов'язуючий з днем 1 мая 1912 р. після часу середно-европейського.

Замітка. Поїзди поспішні означенні групи друком. Години нічні від 600 вечором до 559 рано означенні підчеркнені чисел мініутових.

### Відходять зі Львова

з головного двірця  
До Krakova: 12·35, 3·40, 8·22, 8·35, 2·05 §), 2·45  
3·45 \*) 5·46 †), 6·05, 7·00, 7·30, 11·10.

\*) до Ряшева. §) від 15/5 до 30/9 включно що дні. †) до Мшани.

До Підволочись: 6·10, 10·35, §2·16, 2·27, 2·50†), 8·40, 11·13.

†) до Красного. §) від 15/5 до 30/9 включно що дні.

До Черновець: 2·50, 6·10, 9·15, 9·37, 2·25, 3·05\*), 6·28 †), 7·58 †), 11·00.

\*) до Станиславова. †) до Коломиї. ) до Ходорова кожного попереднього дня перед неділею і суботою.

До Стрия: 6·00, 7·30, 10·02 §), 1·45, 6·50, 11·25. §) від 16/6 до 8/9 включно лише в неділю і рим. кат. субота.

До Самбора: 6·58, 9·05, 3·50, 10·56. До Сокалія: 7·35, 2·21, 8·00, 11·35 \*).

\*) до Рави рускої (лише в неділі).

До Яворова: 8·40, 5·45.

До Підгаєць: 5·55, 4·53.

До Стоянова: 7·55, 5·20.

з двірця „Львів-Підзамче“:

До Підволочись: 6·25, 10·55, 2·29 \*), 2·42, 3·07 †), 9·01, 11·30.

†) до Красного. \*) від 15/5 до 30/9 включно щодня.

До Підгаєць: 6·09, 1·21 \*), 5·15, 10·40 §).

\*) лише до Винник. §) до Винник лише в суботу і неділю.

До Стоянова: 8·12, 5·38.

з двірця „Львів-Личаків“:

До Підгаєць: 6·28, 1·40 \*), 5·36, 10·59 §).

\*) лише до Винник. §) до Винник лише в суботу і неділю.

### Приходять до Львова

на головний дворець:

З Krakova 2·22, 5·45, 7·25, 8·50, 10·05, 1·10 \*), 1·30  
2·00§), 5·40, 7·25 †), 8·25, 9·50

\*) з Тарнова, §) від 15/5 до 30/9 включно щодня, †) з Мшани 15/6 до 30/9 включно щодня.

З Підволочись: 7·20, 11·30, 1·50§), 2·15, 5·30

10·30, 10·48 †)

†) з Красного, §) від 15/5 до 30/9 включно щодня.

З Черновець: 12·05, 5·15§), 5·45 †), 7·40, 10·25 \*), 1·55, 5·52, 6·28, 9·34

\*) з Станиславова, †) з Коломиї, §) з Ходорова кожного слідуючого дня по неділі і суботі.

З Стрия: 7·28, 11·40, 4·25, 6·45, 10·19§, 11·00

§) від 15/6 до 8/9 включно лише в неділю і рим.-кат. субота.

З Самбора: 7·50, 9·55, 2·10, 8·30

З Сокалія: 7·10, 1·25, 7·57

З Яворова: 8·12, 4·20

З Підгаєць: 11·10, 10·20

З Стоянова: 10·01, 6·30

на дворець „Львів-Підзамче“:

З Підволочись: 7·01, 11·11, 1·36 \*), 2·00, 5·10, 10·12, 10·31 †)

†) з Красного, \*) від 15/5 до 30/9 включно щодня.

З Підгаєць: 7·26 \*), 10·49, 6·29 \*), 10·01, 12·00§)

\*) з Винник, §) з Винник лише в суботу і неділю.

З Стоянова: 9·42, 6·11

на дворець „Львів-Личаків“:

З Підволочись: 7·08 \*), 10·31, 6·11 \*), 9·41, 11·43§)

\*) з Винник, §) з Винник в суботу і неділю.

Телефон 452.

Телефон 452.

## Містове бюро

# Ц. К. зелізниць держав.

у Львові

улиця Ягайлонська число 3

в и да е

**Білети складані комбіновано - окружні до всіх і від всіх значніших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.**

**Білети складані в однім напрямі на німецких землях, важні 45 днів.**

**Білети карткові, звичайні, до всіх станцій в краю і за межами.**

**Асигнати  
на місця в спальних вагонах.**

**Предані всіх розкладів Тадж і провідників.**

Замовлені билети на провінцію висилаються за поштовою штампованою або за посередництвом дотичної зелізничної станиці.

При замовленні складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від якого білет має бути важним.

**Телеграфічна адреса: Stadtburgau, Львів.**